

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie
č. 868/2010

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej stratégie boja proti drogám a drogovým závislostiam

Zmluvné strany

Prijímateľ: Košický samosprávny kraj
Sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Zastúpený: JUDr. Zdenko Trebul'a
predseda
IČO: 35541016
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000186492/8180
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava 1
Zastúpený: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR
IČO: 00151513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.
Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu **protidrogových aktivít v sume 2 610 € (slovom: dvetisícšestodesať eur)**, ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** na realizáciu projektu: „**Máme šancu zmeniť sa**“ pre Zemplínske osvetové stredisko v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II. Podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov neskorších predpisov.
4. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do **31. 01.2011.**

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a. Vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b. Finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady – faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - Celková rekapitulácia výdavkov vrátane vyčíslenia výdavkov z vlastných alebo z iných zdrojov
 - Vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
 - Rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - Písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - Uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

5. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

6. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
- 6.1 dotáciu alebo jej časť ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II. bodu 4 písm. a), b). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie časti dotácie vyčíslennej poskytovateľom. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 6.2 dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 4. tejto zmluvy.
- 6.3 dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 6.4 dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 6.5 prijímateľ sa ďalej zaväzuje informovať gestora o aktivitách organizovaných z dotácie najneskôr 10 dní pred ich zahájením.
7. Prostriedky z dotácie, ktoré prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 6. tejto zmluvy:
- 7.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 7.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
8. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
9. Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180 s uvedením V-symbolu „07“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie

dotácia v zmysle čl. II. bodu 4. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

10. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

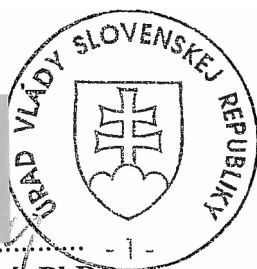
Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, štyri vyhotovenia pre poskytovateľa, dve pre prijímateľa. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha – štruktúrovaný rozpočet projektu.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi orgánmi, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

Príloha: štruktúrovaný rozpočet projektu

V Bratislave dňa: 16. 11. 2010

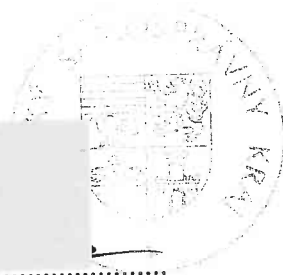
Za poskytovateľa:



Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR

V Košiciach dňa: 15. 10. 2010

Za prijímateľa:



JUDr. Zdenko Trebuľa
predseda

PROJEKT : Máme šancu zmeniť sa					
ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET					
Bežné výdavky					
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách	
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky					
1. Osobné výdavky					
lektorské	hodina	10,00 €	126	1 260,00 €	
Celkom				1 260,00 €	
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)					
Ubytovanie a strava (30 účastníkov x 3 dni)	deň	450,00 €	3	1 350,00 €	
Celkom				1 350,00	
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu					
Celkom				0	
4. Administratívne výdavky					
Celkom				0	
5. Iné výdavky					
Celkom				0	
Spolu- bežné výdavky					
				2 610,00	
Kapitálové výdavky					

Spolu- kapitálové výdavky					0
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)					2 610,00

B. Vlastné zdroje					
Propagácia	kus	0,30	550	165,00	
Pútač	kus	70,00	1	70,00	
Kancelárske a pracovné potreby					
SPOLU					
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov					
Motivačno – stimulačné odmeny					
	kus	4,00	30	120,00	
SPOLU					
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. Zdrojov)					3 035,00

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

Zemplínske osvetové stredisko Michalovce

MIESTO A DÁTUM : Michalovce , 23.6.2010
Sobrance

ŠTATUTÁRNY
ZÁSTUPCA:
Mgr. Eva
Raffayová, v. r.

PODPIS:

Vysvetlivky:

V stĺpci jednotka sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

ZEMPLÍNSKE OSVETOVÉ STREDISK
Gorkého 1, 071 01 MICHALOVCE
IČO : 31297722 DIČ : 2021505585

ZEMPLÍNSKE OSVETOVÉ STREDISKO

detašované pracovisko Sobrance



Štefánikova 23, Sobrance 073 01

Komentár k rozpočtu projektu Máme šancu zmeniť sa

Príjmy:

1. vlastné zdroje	305,00 EUR
2. z iných zdrojov (sponzorské).....	120,00 EUR
3. požadovaná dotácia z Úradu vlády SR	
- lektorské 126 hodín x 10,00 EUR.....	1 260,00 EUR
- 3 – dňový pobyt –strava, ubytovanie – 3 dni (1 deň = 15,00 EUR) x 30 účastníkov x 450,00 EUR.....	1 350,00 EUR
Príjmy spolu:	3 035,00 EUR

Výdavky:

1. vlastné zdroje:

- propagačný materiál – 1 ks pútač 70,00 EUR
- 550 ks (letáky, plagáty – veľkosť A4, A5) x 0,30 EUR..165,00 EUR
- kancelárske potreby (kancelársky papier, písacie potreby, lepiace pásky, euroobaly)..... 40,00 EUR
- pracovné potreby (krepový, baliaci papier, špagát, a iné).....30,00 EUR

2. z iných zdrojov (sponzorské):

- motivačno – stimulačné odmeny 30 ks x 4,00 EUR.....120,00 EUR

3. požadovaná dotácia z Úradu vlády SR:

- lektorské 126 hodín x 10,00 EUR.....1 260,00 EUR
- 3 – dňový pobyt –strava, ubytovanie – 3 dni (1 deň = 15,00 EUR) x 30 účastníkov x 450,00 EUR.....1 350,00 EUR

Výdavky spolu:3 035,00 EUR

Podrobnejší popis výdavkov, na ktoré požadujeme dotáciu z Úradu vlády SR (doplňujúce informácie v prílohe v celkovom popise projektu):

- tematické stretnutia/ prednášky v mesiacoch apríl – december 2010, realizované na školách a v priestoroch CVČ /prázdniny/ po dohode.

Priebeh jednotlivých stretnutí:

- 9 ZŠ – 6. – 9. ročník (4 triedy = 4 prednášky x 9 ZŠ) – **spolu 36 prednášok x 2 hod. = 72 hodín**
- 2 SŠ – 6 tried = 6 prednášok x 2 SŠ – **spolu 12 prednášok po 2 hod. = 24 hodín**

V súvislosti so zachovaním multidimenzionálneho pôsobenia v oblasti prevencie a zvýšenia efektívnosti projektu poskytneme možnosť výberu témy stretnutia s dôrazom na odbornú vyváženosť.

- 3-dňový sociálno – psychologický výcvik ako prirodzené vyústenie systematickej práce pre vybraných 30 problémovejších účastníkov v rekreačnom zariadení, ktorým venujeme intenzívnejšiu odbornú prácu

- *Časový harmonogram práce /30 hodín odbornej práce/:*

Piatok - 16.00 - 22.00: aktivity v pléne, práca v skupinách

Sobota - 08.00 -22.00: práca v skupinách

Nedeľa - 08.00 -14.00: práca v skupinách, vyhodnotenie a ukončenie výcviku

Pobyt – strava, ubytovanie (30 účastníkov x 15,00 EUR x 3 dni).....1 350,00 EUR

Spolu:126 hodín x 10 EUR.....1 260,00 EUR

TEMPLÍNSKE OSVETOVÉ STREDISKU

Gorkého 1, C

☎ : 3129772

Mgr. Eva Raffayová

riaditeľka ZOS